

Qu'est-ce que *le graffiti* ? – sinon, au mieux, un instant de lucidité au clair de lune et un instant de présence dans les ténèbres de la Ville ; au pire, un acte de vandalisme par esprit de vengeance ... Dans tous les cas de figure, un art oublié et renaissant de l'Humanité en déclin à l'âge de la Démocratie bernée par la post-vérité.

(F. Dahou, 2021)



Septembre 2021

ISBN : 978-9931-806-07-3

Dépôt légal :  
2<sup>e</sup> semestre 2021

N° 03  
PARADIGMES  
VOL. IV  
ISSN : 2602-7933 – EISSN : 2716-9022



12 PARADIGMES VOL. IV-N° 03 – septembre 2021 ISSN : 2602-7933 EISSN : 2716-9022 LEFEU : E1572300

N° 03  
PARADIGMES

Revue académique du laboratoire de recherche  
scientifique : *Le Français des écrits universitaires*

VOL. IV

LEFEU : E1572300 / 2012 Université Kasdi Merbah  
Ouargla (Algérie)

● LANGUES, ÉCRITURES  
ET ESPACES DISCURSIFS :  
PRATIQUES LANGAGIÈRES ET INSCRIPTIONS MURALES



Dr Mustapha GUENAOU – Univ. Mostaganem (Algérie)

Mlle Fatima GUENAOU – Univ. Oran 2 (Algérie)

& Pr. Foudil DAHOU – Univ. Ouargla (Algérie),

éditeurs

Septembre 2021





La revue quadrimestrielle **Paradigmes** est la publication scientifique du laboratoire de recherche **Le Français des Écrits Universitaires** [LeFEU-E1572300] de l'Université Kasdi Merbah Ouargla (Algérie). Publiée en français, la revue est destinée aux enseignants-chercheurs et doctorants ainsi qu'à tous les universitaires du domaine souhaitant publier leurs travaux.

<https://journals.univ-ouargla.dz/index.php/Paradigmes>

**Paradigmes** se veut un lieu ouvert de rencontres et de confrontations entre différents points de vue. La revue privilégie la réflexion interdisciplinaire inscrite dans le champ triptyque des sciences du langage, des sciences des textes littéraires et de la didactique des langues-cultures.

**Paradigmes** est ouverte à toute proposition de texte qui s'inscrit dans une démarche universitaire rigoureuse. Des présentations de mémoires et de thèses ainsi que des critiques d'ouvrages peuvent être publiées. Les articles doivent être rédigés en français ; ils sont inédits en ce sens qu'ils ne doivent être soumis à aucune autre revue. **Les textes doivent être envoyés au format Word pour soumission via la plateforme ASJP** suivant le lien :

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/646>

Les articles publiés par **Paradigmes** sont des textes originaux. **Tous les articles font l'objet d'une double révision anonyme.**

#### COMITÉ ÉDITORIAL

##### Éditeur en chef

Pr. **Dahou Foudil** (U. Ouargla, Algérie)

##### Éditeurs associés

Pr. **Abadi Dalila** (U. Ouargla, Algérie)  
Pr. **Álvares Maria Cristina** (U. do Minho, Portugal)  
Pr. **Bălă Laurențiu** (U. of Craiova, Roumanie)  
Pr. **Caprani Isabelle** (U. Lausanne, Suisse)  
Pr. **Barake Rima** (U. Libanaise, Liban)  
Pr. **Betouche Aini** (U. Tizi Ouzou, Algérie)  
Pr. **Chnane-Davin Fatima** (Aix-Marseille, France)  
Pr. **Cook Samantha** (U. Winnipeg, Canada)  
Pr. **Cortier Claude** (U. Lyon, France)  
Pr. **Dakhia Abdelouahab** (U. Biskra, Algérie)  
Pr. **Dhifaoui Arbi** (U. Sfaxe, Tunisie)  
Pr. **Femmam Chafika** (U. Biskra, Algérie)  
Pr. **Khennour Salah** (U. Ouargla, Algérie)  
Pr. **Langone Angela** (U. Cagliari, Italie)  
Pr. **Legros Denis** (U. Paris 8, France)

Pr. **Mehanna Gharaa** (U. Caire, Égypte)  
Pr. **Ménard Louise** (U. Québec à Montréal, Canada)  
Pr. **Paveau Marie-Anne** (U. Sorbonne Paris Nord-Paris 13, France)  
Pr. **Poirson-Dechonne Marion** (U. Montpellier, France)  
Pr. **Saïdi Saïd** (U. Batna 1, Algérie)  
Pr. **Skander Kamel** (U. Sfaxe, Tunisie)  
Pr. **Takrouir Hassan** (U. Marrakech, Maroc)  
Pr. **Terwait Abdallah** (U. Sorbonne, France ; U. Gabès, Tunisie)  
Pr. **Toman Cheryl** (U. Alabama, USA)  
Pr. **Véronique Georges Daniel** (U. Aix Marseille, France)  
Pr. **Vieille-Grosjean Henri** (U. Strasbourg, France)  
Dr **Benselim Abdelkrim** (U. Ain Temouchent, Algérie)  
Dr **Bigirimana Clément** (U. Burundi, Burundi)  
Dr **Diao Ousmane** (U. Dakar, Sénégal)  
Dr **Dridi Mohammed** (U. Ouargla, Algérie)  
Dr **Eyenga Onana Pierre Suzanne** (U. Yaoundé 1, Cameroun)  
Dr **Haddab Salah** (U. Ghardaïa, Algérie)  
Dr **Ouadiabantou Patrick Armand** (U. Marien Ngouabi, Congo-Brazzaville)  
Dr **Piebop G. M. Céphanie** (U. Yaoundé 1, Cameroun)  
Dr **Voiculescu Liliana** (U. Pitesti, Roumanie)  
M. **Ashraf Salih** (U. of Ibn Rushd, Netherlands)  
M. **Ben Farhat Arselène** (U. Gabès, Tunisie)  
M. **Fandy Zinsou Cosme** (U. Simon Fraser, Canada)  
M. **Nikou Christos** (U. Pirée, Grèce)

#### Reviewers

Pr. **Abadi Dalila** (U. Ouargla, Algérie)  
Pr. **Benselim Abdelkrim** (U. Ain Temouchent, Algérie)  
Pr. **Betouche Aini** (U. Tizi Ouzou, Algérie)  
Pr. **Dakhia Abdelouahab** (U. Biskra, Algérie)  
Pr. **Femmam Chafika** (U. Biskra, Algérie)  
Pr. **Halimi Mohammed Seghir** (U. Ouargla, Algérie)  
Pr. **Khennour Salah** (U. Ouargla, Algérie)  
Pr. **Mesghouni Dalal** (U. El-Oued, Algérie)  
Pr. **Saïdi Saïd** (U. Batna 1, Algérie)  
Dr **Amarni Asma** (U. Ouargla, Algérie)  
Dr **Beyat Asma** (U. El-Oued, Algérie)  
Dr **Bireche Asma** (U. Ouargla, Algérie)  
Dr **Dridi Mohammed** (U. Ouargla, Algérie)  
Dr **Goual Fatima** (U. Ouargla, Algérie)  
Dr **Guettafi Sihem** (U. Biskra, Algérie)  
Dr **Hachani Louiza** (U. Ouargla, Algérie)  
Dr **Haddab Salah** (U. Ghardaïa, Algérie)  
Dr **Hamlaoui Abderrahim** (U. Ouargla, Algérie)  
Dr **Henka Nadjah** (U. Ouargla, Algérie)  
Dr **Kasmi Hafida** (U. Ouargla, Algérie)

Dr **Lahcene Zohra Chahrazade** (U. Laghouat, Algérie)  
Dr **Ouled-Ali Zineb** (U. Ghardaïa, Algérie)  
Dr **Salem Ferhat** (ENS Ouargla, Algérie)  
Dr **Senoussi Massika** (U. Ouargla, Algérie)

#### Secrétaires de rédaction

Pr. **Abadi Dalila** (U. Ouargla, Algérie)  
Dr **Hachani Louiza** (U. Ouargla, Algérie)  
Dr **Moudir Sabrina** (U. Ouargla, Algérie)  
Dr **Henka Nadjah** (U. Ouargla, Algérie)

#### Rédaction et Design graphique

Pr. **Dahou Foudil** (U. Ouargla, Algérie)

#### Contact

✉ Université Kasdi Merbah Ouargla,  
Faculté des Lettres et des Langues,  
Département de Lettres et Langue  
Française, Campus n° 02,  
Route de Ghardaïa  
30 000 Ouargla (Algérie)  
☎ +213 (0)29 60 82 07 **Email :**  
[revueparadigmes@gmail.com](mailto:revueparadigmes@gmail.com)

**ISBN : 978-9931-806-07-3**

**Dépôt légal :**  
**2<sup>e</sup> semestre 2021**





# Sommaire

Pr. Foudil DAHOU	<b>05</b>	Éditorial : Du héraut du peuple...
		<b>DOSSIER THÉMATIQUE : LE GRAFFITI</b>
Dr Mustapha GUENAOU, Fatima GUENAOU, Pr. Foudil DAHOU (Algérie)	<b>11</b>	Langues, écritures et espaces discursifs Pratiques langagières et inscriptions murales
Dr Mustapha GUENAOU (U. Mostaganem, Algérie)	<b>15</b>	Le graffiti à Oran, l'une des figures artistiques et des inscriptions murales d'expressions sociétales <i>Histoire et Mémoire</i> d'un passage de sentiments à une expression de revendications
Dr Outhman BOUTISANE, Dr Adil BOUDIAB (U. Abdelmalek Essaâdi, Maroc)	<b>37</b>	Le graffiti comme objet d'études interdisciplinaires
Pr. Foudil DAHOU (U. Ouargla, Algérie)	<b>47</b>	Sur les confins de la Solitude et de la Solidarité Insignifiance et incertitude des signes sauvages : le désenchantement de l'art-thérapeutique à l'ère de la post-vérité
		<b>SCIENCES DES TEXTES LITTÉRAIRES</b>
Pr. Said SAIDI (U. Batna 1, Algérie)	<b>63</b>	Au pays de la grandeur historique la petitesse littéraire
Dr Pierre-Suzanne EYENGA ONANA (U. Yaoundé 1, Cameroun)	<b>75</b>	Modélisation de la femme africaine dans <i>Le Féminin humain</i> d'Alice Salomé Ngah Ateba : Prolégomènes à une ethopoétique féministe
Laurentine Nadège NGASKA BESSOLO (U. Yaoundé 1, Cameroun)	<b>93</b>	Apport des industries culturelles et créatives dans l'économie camerounaise Le cas du cinéma
		<b>SCIENCES DU LANGAGE</b>
Mamadou Lamine NGOM (U. Dakar, Sénégal)	<b>107</b>	Langages scientifiques et incommensurabilité Comprendre l'approche kuhnienne des relations inter-paradigmatiques
Mjid EL GARNI (U. Ibn Tofail, Maroc)	<b>119</b>	Adaptation des emprunts nominaux au français en arabe marocain Cas des diminutifs

## Sommaire

Mamadou Lamine NGOM (U. Dakar, Sénégal)	<b>137</b>	<b>L'historiographie kuhnienne</b> Une critique du réalisme frégéen
<b>DIDACTIQUE DES LANGUES-CULTURES</b>		
Abdenmour AHMADI, Dr Mounir MILOUDI (U. El-Oued, Algérie)	<b>153</b>	<b>Les difficultés de compréhension d'un texte</b> en classe de FLE
<b>COMPTE RENDUS &amp; ENTRETIENS</b>		
Dr Mustapha GUENAOU (U. Mostaganem, Algérie)	<b>165</b>	<b>FEUSSI (Valentin) et LORILLEUX (Joanna)</b> (In)sécurité linguistique en francophonie : Perspectives in(ter)disciplinaires, Paris, L'Harmattan, 2020, 454 pages
Dr Karim EL GUESSAB (U. Nationale de Zaporijjia, Ukraine)	<b>177</b>	<b>Les graffiti en Afrique du nord : les voix de</b> <b>l'underground</b> <i>Insaniyat</i> , n° 85-86, 2019
<b>Le contenu et la rédaction des articles n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.</b>		